

BAB IV KESIMPULAN

Berdasarkan hasil pembahasan dan analisis pada bab 3 hal-hal yang disimpulkan adalah sebagai berikut :

1. Persamaan final bahasa Sunda dan bahasa Mandarin:

Persamaan final bahasa Sunda dan bahasa Mandarin yaitu : [a], [i], [u], [ɛ],[o]. Sehingga ketika responden diminta melafalkan bunyi-bunyi final tersebut tidak mengalami kesulitan.

- Seluruh responden tidak mengalami kesulitan dalam melafalkan bunyi final [a] sehingga tidak ditemukan perubahan bunyi dalam melafalkan bunyi final [a].
- Seluruh responden tidak mengalami kesulitan dalam melafalkan bunyi final [u] sehingga tidak ditemukan perubahan bunyi dalam melafalkan bunyi final [u].

2. Perbedaan final bahasa Sunda dan bahasa Mandarin :

- Final bahasa Sunda yang tidak terdapat dalam final bahasa Mandarin: [ɔ],[ɔ̃].
- Final bahasa Mandarin yang tidak terdapat dalam final bahasa Sunda: [ɤ], [e], [ɿ], [ʅ], [y].

Dari adanya perbedaan final tersebut, responden mengalami kesulitan dalam melafalkan bunyi final [ɤ] dan [ʅ] sehingga menghasilkan perubahan bunyi dalam melafalkannya. Perubahan bunyi yang dihasilkan:

2.1 Pada final [ɤ] perubahan bunyi yang dihasilkan adalah :

- Pada bunyi asli zhe[tʂ][ɤ] dalam karakter Han 者 dan 这 perubahan bunyi yang dihasilkan : ze [ts][ɤ], zi [ts] [ɿ], ce [ts'][ɤ], ci [ts'][ɿ].
- Pada bunyi asli che[tʂ'][ɤ] dalam karakter Han 车 dan 扯perubahan bunyi yang dihasilkan :ce [ts'][ɤ], ci [ts'][ɿ].
- Pada bunyi asli she[ʂ][ɤ] dalam karakter Han 蛇 dan 舍perubahan bunyi yang dihasilkan : se [s][ɤ], si [s][ɿ], ci [ts'][ɿ], zi [ts] [ɿ].

- Pada bunyi asli re [ʒ][ɣ] dalam karakter Han 热 perubahan bunyi yang dihasilkan : je [ʒ][ɣ], re [ʒ][ɣ], ri [ʒ][ɣ].

2.2 Pada final [ɣ] perubahan bunyi yang dihasilkan adalah :

- Pada bunyi asli zhi [tʂ][ɣ] dalam karakter Han 知 dan 纸 perubahan bunyi yang dihasilkan : zi [ts][ɣ], si [s][ɣ], ci [tsʰ][ɣ], ze [ts][ɣ], zhi [tʂ][ɣ].
- Pada bunyi asli chi [tʂʰ][ɣ] dalam karakter Han 吃 dan 尺 perubahan bunyi yang dihasilkan : ci [tsʰ][ɣ], ce [tsʰ][ɣ], si [s][ɣ].
- Pada bunyi asli shi [ʂ][ɣ] dalam karakter Han 时 dan 是 perubahan bunyi yang dihasilkan : si [s][ɣ], se [s][ɣ], ci [tsʰ][ɣ], she [ʂ][ɣ], zi [ts][ɣ].
- Pada bunyi asli ri [ʒ][ɣ] dalam karakter Han 日 perubahan bunyi yang dihasilkan : je [ʒ][ɣ], ri [ʒ][ɣ], re [ʒ][ɣ].

Persamaan dalam final [a], [i], dan [u] membuat responden tidak mengalami kesulitan dalam melafalkan bunyi final tersebut. Akan tetapi dalam pelafalan pada inisial [tʂ], [tʂʰ], [ʂ], [ʒ] tetap terjadi perubahan atau ketidaktepatan. Sebagai contoh dalam melafalkan bunyi final a[a] pada zhā (扎) responden dapat melafalkan dengan tepat, tetapi dalam membunyikan inisial [tʂ] menjadi [ts]. Oleh karena itu, dalam penelitian tersebut menandakan perlunya penelitian lebih lanjut dari analisis penyebab dari kesalahan bunyi inisial tersebut.